AFFIDAVIT IN SUPPORT OF ESTABLISHING PARENTAGE
AFFIDAVIT EN RECONNAISSANCE DE PARENTE

PAYS TIERS - EE.UU.
USA- OTHER COUNTRY

File Stamp
Cachet du fichier

Petitioner:
Requérant :

Respondent:
Répondant :

Other Country Reference Number:
Numéro de référence de pays tiers

US Reference Number:
Numéro de référence américain:

SECTION 1

I, _____, on oath, under penalty of perjury depose and allege
Name (First, Middle, Last)

Je, soussigné _____, déclare solennellement, sans faux témoignage,
(Prénom et nom)

1. I am the [ ] natural mother of the child named below:
   Je suis [ ] la mère naturelle de l'enfant nommé ci-dessous
   [ ] natural father
   [ ] le père naturel

Child's Full Name (First, Middle, Last) Nom de l'enfant (Nom et prénom)	Child's Date of Birth (Month, Date, Year) Date de naissance de l'enfant (jour, mois,année)	Place of Birth (City, State, Country) Lieu de naissance (Ville, prov./dépt, pays)

Date Mother Got Pregnant (Month, Date, Year) Date de début de grossesse (jour, mois, année)	Full Term Pregnancy? Grossesse menée à terme? [ ] Yes/Oui [ ] No (If No, explain)/ Non (expliquez)	Where Mother Got Pregnant (City, State, Country) Lieu de début de grossesse (Ville, porv./dépt, pays)

2. The child was conceived as a result of sexual intercourse between
   Name (First, Middle, Last)
   L'enfant a été conçu lors de relations sexuelles entre _____
   and me during the time stated above. (Nom et prénom)
   et moi à l'époque mentionnée ci-dessus.

3. A man is named as the father on the child's birth certificate. Please attach a copy in all instances.
   Le nom d'un homme figure sur le certificat de naissance de l'enfant. Veuillez joindre une copie.
   [ ] No/non **[ ]** Yes/oui. If Yes, the man's name and address are:
   Dans l'affirmative, le nom et l'adresse de cet homme sont :

4. A man was married to the natural mother, and the child's birth occurred within a year of the end of the marriage. **[ ]** No **[ ]** Yes. If Yes, the man's name and address are:
Un homme était marié à la mère naturelle et la naissance a eu lieu dans les 12 mois qui ont suivi la fin du marriage **[ ]** Non **[ ]** Oui. Dans l'affirmative, le nom et l'adresse de cet homme sont :

5. A man signed an acknowledgment of paternity. **[ ]** No **[ ]** Yes. If Yes, please attach a copy and provide the man's name and address:
Un homme a signé une reconnaissance de paternité. **[ ]** Non **[ ]** Oui. Dans l'affirmative, veuillez joindre une copie de ce document. Le nom et l'adresse de cet homme sont :

6. A man acted as and presented himself to be the child's father. **[ ]** No **[ ]** Yes. If Yes, the man's name and address are:
Un homme agissait et se présentait comme étant le père de l'enfant. **[ ]** Non **[ ]** Oui. Dans l'affirmative, le nom et l'adresse de cet homme sont :

7. Genetic tests were completed to determine the father of the child. **[ ]** No **[ ]** Yes. If Yes, Please attach the results and describe in Section 4 the outcome of the test and list the name(s) and addresses of the man/men tested.
Des examens génétiques ont été réalisés afin de déterminer la paternité de l'enfant. **[ ]** Non **[ ]** Oui. Dans l'affirmative, veuillez joindre les résultats de ces tests et décrivez-les dans la Section 4. Indiquez le/s nom/s et adresse/s de/s homme/s testé/s.

SECTION 2 - TO BE COMPLETED BY MOTHER ONLY -
SECTION 2 – A REMPLIR UNIQUEMENT PAR LA MERE -

NOTE: THIS SECTION IS OPTIONAL, UNLESS REQUIRED BY THE RESPONDING JURISDICTION
REMARQUE : CETTE SECTION EST FACULTATIVE, SAUF STIPULATION CONTRAIRE DE LA JURIDICTION REPONDANTE

1. I had sexual intercourse with another man (other than the man I am naming as the child's natural father) during the time 30 days before or 30 days after the child was conceived. **[ ]** No **[ ]** Yes, If Yes, complete the following:
J'ai eu des relations sexuelles avec un autre homme (autre que la personne que j'ai indiquée comme étant le père naturel de l'enfant) dans les 30 jours avant ou après la date de conception de l'enfant.
[ ] Non **[ ]** Oui. Dans l'affirmative, remplissez la partie ci-dessous :
   - The name(s) and address(es) of the other man/men:
     Nom/s et adresses de cet/ces homme/s :

- The other man/men are biologically related to the man I am naming as the child's natural father**. [ ]** No **[ ]** Yes, If Yes, explain the biological relationship (e.g., brother, cousin, uncle, etc):
  Cet/ces homme/s est/sont biologiquement parent/s de l'homme que j'ai mentionné comme père naturel de l'enfant. **[ ]** Non **[ ]** Oui. Dans l'affirmative, expliquez le lien de parenté biologique (ex. frère, cousin, oncle, etc) :

- I do not believe the other man/men is/are the father because:
  Je ne pense pas que cet/ces autre/s homme/s soi/ent le père pour la raison suivante :

2. I was married at the time of this child's birth. **[ ]** No **[ ]** Yes If Yes, complete the following:
   J'étais mariée au moment de la naissance de l'enfant. **[ ]** Non **[ ]** Oui. Dans l'affirmative, remplissez la section ci-dessous :
   - Husband's name (first, middle, last) and last known address:
     Nom du mari (prénom et nom) et dernière adresse connue :

   - Explain why the husband is not the father of this child and attach all appropriate documents, including divorce decree, blood test results and prior findings of non-parentage, if any:
     Expliquez pourquoi le mari n'est pas le père de l'enfant et joignez tous les documents appropriés y compris le jugement de divorce, les résultats des tests sanguins et, le cas échéant, les documents antérieurs établissant la non-parenté :

3. _____ is the father of this child. The following facts support my allegations:
   Name (First, Middle, Last)

   _____ est le père de cet enfant. Ceci est attesté de la manière suivante :
   Nom et prénom
   - We lived together. **[ ]** Yes **[ ]** No
     If "YES" provide: Dates: from:_____to_____ and Location_____
     Nous vivions ensemble. **[ ]** Oui **[ ]** Non
     Dans l'affirmative, indiquez les dates : de:_____à_____ et le lieu _____
   - I have told welfare officials that he is the father of this child. **[ ]** Yes **[ ]** No **[ ]** Not applicable
     J'avais dit aux aides sociales qu'il était le père de cet enfant. **[ ]** Oui **[ ]** Non **[ ]** Sans objet
   - I told him that he was the father of the child. **[ ]** Yes **[ ]** No
     Je lui avais dit qu'il était le père de l'enfant **[ ]** Oui **[ ]** Non
   - He is named as the father on the birth certificate. **[ ]** Yes **[ ]** No **[ ]** Certified Copy Attached
     Son nom figure comme étant le père sur le certificat de naissance.
     [ ] Oui **[ ]** Non **[ ]** Copie légalisée ci-jointe.
   - He admitted being the father of the child. **[ ]** Yes **[ ]** No
     Il a reconnu être le père de l'enfant. **[ ]** Oui **[ ]** Non
   - He signed an acknowledgment of paternity. **[ ]** Yes **[ ]** No **[ ]** Certified Copy Attached
     Il a signé une reconnaissance de paternité. **[ ]** Oui **[ ]** Non **[ ]** Copie légalisée ci-jointe
   - He sent cards/letters regarding the pregnancy and/or about the child.
     [ ] Yes **[ ]** No **[ ]** Copies Attached
     Il a envoyé des lettres/cartes relative à la grossesse de cet enfant.
     [ ] Oui **[ ]** Non **[ ]** Copies ci-jointes

- ..He was present at the birth of the child. [ ] Yes [ ] No
  Il était présent à la naissance de l'enfant. [ ] Oui [ ] Non
- ..He visited the child at the hospital following birth. [ ] Yes [ ] No
  Il a rendu visite à cet enfant à l'hôpital après la naissance.[ ] Oui [ ] Non
- ..He offered to pay for an abortion/medical expenses. [ ] Yes [ ] No
  Il a proposé de payer pour les frais médicaux/d'avortement.[ ] Oui [ ] Non
- ..He paid for birth related expenses. [ ] Yes [ ] No
  Il a payé les frais d'accouchement et relatifs à la naissance. [ ] Oui [ ] Non
- ..He claimed the child on tax returns. [ ] Yes [ ] No [ ] Don't Know
  Il a inscrit l'enfant sur sa déclaration d'impôt. [ ] Oui [ ] Non [ ] Je l'ignore
- ..He has provided food, clothing, gifts or financial support for the child.
  [ ] Yes [ ] No If Yes, explain in Section 4
  Il a nourri, habillé, offert des cadeaux ou une aide financière pour l'enfant.
..... [ ] Oui [ ] Non Dans l'affirmative, expliquez à la Section 4
- ..He lived with the child. [ ] Yes [ ] No If Yes, explain in Section 4
  Il a vécu avec l'enfant. [ ] Oui [ ] Non Dans l'affirmative, expliquez à la Section 4
- ..He visited the child. [ ] Yes [ ] No If Yes, explain in Section 4
  Il a rendu visite à l'enfant. [ ] Oui [ ] Non Dans l'affirmative, expliquez à la Section 4
- ..The child resembles him.[ ] Photo attached [ ] Yes [ ] No If Yes, explain in Section 4
  L'enfant lui ressemble. [ ] Photo jointe [ ] Oui [ ] Non Dans l'affirmative, expliquez à la Section 4
- ..There are witnesses to my relationship with him. [ ] Yes [ ] No If Yes, list names and addresses and briefly describe relevant facts known by each under Section 4
  Des personnes peuvent attester de ma relation avec lui. [ ] Oui [ ] Non Dans l'affirmative, indiquez les noms et adresses de ces personnes et expliquez brièvement les faits pertinents les concernant à la Section 4.

SECTION 3 - TO BE COMPLETED BY FATHER ONLY -
SECTION 3 – A REMPLIR UNIQUEMENT PAR LE PERE -

NOTE: THIS SECTION IS OPTIONAL, UNLESS REQUESTED BY THE RESPONDING JURISDICTION
REMARQUE : CETTE SECTION EST FACULTATIVE, SAUF STIPULATION CONTRAIRE DE LA JURISDICTION REPONDANTE

The following facts support my belief and statements that I am the father of this child:

Les informations suivantes étayent ma revendication de paternité de cet enfant.

- The mother and I lived together. [ ] Yes [ ] No
  If "YES" provide: Dates: from:_____to_____ and Location_____
  La mère et moi vivions ensemble [ ] Oui [ ] Non
  Dans l'affirmative, indiquez les dates : de:_____à_____ et le lieu _____
- The mother told me that I am the father of the child. [ ] Yes [ ] No
  La mère m'a dit que j'étais le père de cet enfant. [ ] Oui [ ] Non
- I am named as the father on the birth certificate. [ ] Yes [ ] No [ ] Certified Copy Attached
  Mon nom figure comme étant le père sur le certificat de naissance.
..... [ ] Oui [ ] Non [ ] Copie légalisée ci-jointe
- I signed an acknowledgment of paternity. [ ] Yes [ ] No [ ] Certified Copy Attached
  J'ai signé une reconnaissance de paternité. [ ] Oui [ ] Non [ ] Copie légalisée ci-jointe
- I was present at the birth of the child. [ ] Yes [ ] No
  J'étais présent à la naissance de l'enfant. [ ] Oui [ ] Non
- I visited the child at the hospital following birth. [ ] Yes [ ] No
  J'ai rendu visite à cet enfant à l'hôpital après la naissance. [ ] Oui [ ] Non
- I offered to pay for an abortion/medical expenses. [ ] Yes [ ] No
  J'ai proposé de payer pour les frais médicaux/d'avortement. [ ] Oui [ ] Non
- I paid for birth related expenses. [ ] Yes [ ] No
  J'ai payé les frais d'accouchement et relatifs à la naissance. [ ] Oui [ ] Non
- I claimed the child on tax returns. [ ] Yes [ ] No

J'ai inscrit l'enfant sur ma déclaration d'impôt. **[ ]** Oui **[ ]** Non

- I have provided food, clothing, gifts or financial support for the child.
  [ ] Yes **[ ]** No If Yes, explain in Section 4
  J'ai nourri, habillé, offert des cadeaux ou une aide financière pour l'enfant.
  ..... **[ ]** Oui **[ ]** Non Dans l'affirmative, expliquez à la Section 4
- I lived with the child. **[ ]** Yes **[ ]** No If Yes, explain in Section 4
  J'ai vécu avec l'enfant. **[ ]** Oui **[ ]** Non Dans l'affirmative, expliquez à la Section 4
- I visited the child. **[ ]** Yes **[ ]** No If Yes, explain in Section 4
  J'ai rendu visite à l'enfant. **[ ]** Oui **]** Non Dans l'affirmative, expliquez à la Section 4
- The child resembles me. **[ ]** Photo attached **[ ]** Yes **[ ]** No If Yes, explain in Section 4
  L'enfant me ressemble. **[ ]** Photo jointe **[ ]** Oui **[ ]** Non Dans l'affirmative, expliquez à la Section 4
- There are witnesses to my relationship with the child's mother. **[ ]** Yes **[ ]** No If Yes, list names and addresses and briefly describe relevant facts known by each under Section 4.
  Des personnes peuvent attester de ma relation avec la mère de l'enfant. **[ ]** Oui **[ ]** Non Dans l'affirmative, indiquez les noms et adresses de ces personnes et expliquez brièvement les faits pertinents les concernant à la Section 4.

SECTION 4 -- OTHER PERTINENT INFORMATION (including detailed explanations for "Yes" responses in Section 2 or Section 3 above) :
SECTION 4 -- AUTRE INFORMATION PERTINENTE (y compris des détails pour les réponses affirmatives aux questions de la Section 2 ou de la Section 3 ci-dessus) :

[ ] Continued On Attached Sheet(s), incorporated by reference.
[ ] Suite sur feuille ci-jointe incluse pour référence.

Signatures: For Use By Other Country
Signatures : Réservé à un pays tiers

Subject to the penalties for providing false information under the laws of _____ pursuant
Au risque d'encourir une peine pour toute fausse information fournie selon la loi _____conformément

to _____, all the information and facts contained
(Order, Decree, Statute or regulation providing for penalty)

à _____ , toutes les informations et données contenues
(l'ordre, décret, statut ou règlement fixant amende)
in this Affidavit in Support of Establishing Paternity are true and correct to the best of my knowledge
dans cet Affidavit d'établissement de paternité sont, en mon âme et conscience, sont correctes et
and belief. I agree to submit myself and, if I am the custodian, my child to genetic testing as may be
vraies. J'accepte de me soumettre et, si j'en suis le gardien, mon enfant aux tests génétiques
necessary to establish parentage.
necessaries pour déterminer la parenté

_____ _____
Date Signature of Affiant - Signature de l'auteur de l'affidavit

En l'absence de l'énoncé des amendes prévues pour information erronée, ce document doit être exécuté par un fonctionnaire public.
If the legal citation for penalties for providing false information is not provided above, this document must be executed before a public official.

_____ _____
Executed before me Public Official's printed name and title
This date Nom [en majuscules] et titre du fonctionnaire public
Exécuté en ma présence SEAL
(date) _____ **CACHET**
Signature of Public Official
Signature du fonctionnaire public

For Use By US Tribunals/Agencies Only
Réservé aux tribunaux et agences américaines

Under the penalties of perjury, all information and facts contained in this Affidavit of Direct Payments and Possession are true and correct to the best of my knowledge and belief. I agree to submit myself and, if I am the custodian, my child to genetic testing as may be necessary to establish parentage.

Sous peine de faux témoignage, toutes les informations et données contenues dans cet Affidavit de paiements directs et possession sont, en mon âme et conscience, correctes et vraies. J'accepte de me soumettre et, si j'en suis le gardien, mon enfant aux tests
génétiques necessaries pour déterminer la parenté

_____ _____
Date Signature of Affiant - Signature de l'auteur de l'affidavit

_____ _____ _____
Sworn to and signed before Notary Public Commission expires
Me this Date, County, State Notaire Expiration du mandat
Déclaration faite sous serment et
signée en ma presence ce [Date,
province/département, pays]